

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገያ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፲፩  
አዲስ አበባ ጥር ፳ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23<sup>rd</sup> Year No.11  
ADDIS ABABA 13<sup>th</sup> January, 2017

**አዋጅ ቁጥር ፱፻፹፰/፪ሺ፱ ዓ.ም**  
ከቃሊቲ - ቀለበት መንገድ አደባባይ እስከ ቱሊ ዲምቱ  
አደባባይ መንገድ እንዲሁም ከቃሊቲ ቀለበት መንገድ፣  
በቡልቡላ እስከ ቂሊንጦ አደባባይ መንገድ ፕሮጀክት  
ማስፈፀሚያ በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ  
የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ገጽ.....  
.....፱ሺ፳፻፺

**Proclamation No. 988/2017**  
Export – Import Bank of China Loan Agreement  
for financing Kality Ring Road Interchange Tulu  
Dimtu Roundabout Road and Kality Ring Road  
Bulbula - Kilinto Roundabout Road Projects  
Ratification Proclamation..... --Page 9507

**አዋጅ ቁጥር ፱፻፹፰/፪ሺ፱**  
**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ**  
**መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት - ኢምፖርት ባንክ**  
**መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ**  
**የወጣ አዋጅ**  
ከቃሊቲ - ቀለበት መንገድ አደባባይ እስከ ቱሊ ዲምቱ  
አደባባይ መንገድ እንዲሁም ከቃሊቲ ቀለበት መንገድ  
፣ በቡልቡላ እስከ ቂሊንጦ አደባባይ መንገድ ፕሮጀክት  
ከፊል ማስፈፀሚያ የሚውል መጠኑ ፩፻፪ ሚሊዮን  
፯፻፴፮ ሺ ፩፻፵፯.፶፫ የአሜሪካን ዶላር (አንድ መቶ  
ሁለት ሚሊዮን ሰባት መቶ ሰላሳ ስድስት ሺህ አንድ  
መቶ አርባ ሰባት ከሃምሳ ሦስት ሣንቲም) የሚያስገኘው  
የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ  
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና  
ኤክስፖርት - ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ.  
ኦክቶበር ፬ ቀን ፪ሺ፲፮ በአዲስ አበባ የተፈረመ  
በመሆኑ፤  
ይህን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ  
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት  
ታህሳስ ፲፰ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው  
ስለሆነ፤  
በሕገ መንግስቱ አንቀፅ ፶፭(፩) እና (፲፪) መሠረት  
የሚከተለው ታውጇል፡፡

**PROCLAMATION NO. 988/2017.**  
**A PROCLAMATION TO RATIFY THE**  
**LOAN AGREEMENT BETWEEN THE**  
**GOVERNMENT OF THE FEDERAL**  
**DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**  
**AND EXPORT- IMPORT BANK OF CHINA**  
WHEREAS, a loan Agreement, between the  
Government of the Federal Democratic Republic of  
Ethiopia and Export- Import Bank of China  
stipulating that the Export – Import Bank of China  
provide to the Federal Democratic Republic of  
Ethiopia Loan in amount equivalent to one hundred  
two million seven hundred thirty six thousand one  
hundred forty seven and fifty three cents  
(102,736,147.53 USD) for financing Kality Ring  
Road Interchange Tulu Dimtu Roundabout Road  
and Kality Ring Road Bulbula - Kilinto  
Roundabout Road Project was signed in Addis  
Ababa on the 4<sup>th</sup> day of October 2016;  
WHEREAS, the House of Peoples’ Representative  
of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has  
ratified said Loan Agreement at its session held on  
the 27<sup>th</sup> day of December, 2016;  
NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55  
(1) and (12) of the constitution, it is hereby  
proclaimed as follows:

**፩. አዋጅ ርዕስ**

ይህ አዋጅ “ከቃሊቲ - ቀለበት መንገድ አደባባይ እስከ ቱሌ ዲምቱ አደባባይ መንገድ እንዲሁም ከቃሊቲ ቀለበት መንገድ ፣ በቡልቡላ እስከ ቁሊንጦ አደባባይ መንገድ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከቻይና ኤክስፖርት - ኢምፖርት ባንክ የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፱፻፹፰/፪ሺ፱ ” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. የስምምነቱ መፅደቅ**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት - ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ. ኦክቶበር ፬ ቀን ፪ሺ፲፮ በአዲስ አበባ የተፈረመው ውል ቁጥር BLAETH 2016001 የብድር ስምምነት ፀድቋል።

**፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ትብብር ሚኒስቴር ሥልጣን**

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ትብብር ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፩፻፪ ሚሊዮን ፯፻፴፮ ሺ ፩፻፵፯.፶፫ የአሜሪካን ዶላር (አንድ መቶ ሁለት ሚሊዮን ሰባት መቶ ሰላሳ ስድስት ሺህ አንድ መቶ አርባ ሰባት ከሃምሳ ሦስት ሣንቲም) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥር ፭ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as the “Export – Import Bank of China Loan Agreement for financing Kality Ring Road Interchange Tulu Dimtu Roundabout Road and Kality Ring Road Bulbula - Kilinto Roundabout Road Projects Ratification Proclamation No. 988/2017”.

**2. Ratification of the Agreement**

The Loan Agreement Contract No. BLAETH2016001 signed in Addis Ababa on October 04<sup>th</sup> 2016 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and Export- Import Bank of China is hereby ratified.

**3. Power of the Ministry of Finance and Economic Cooperation**

The Ministry of Finance and Economic Cooperation is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount of one hundred two million seven hundred thirty six thousand one hundred forty seven and fifty three cents (102,736,147.53 USD) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall in to force on the date its publication in the Federal Gazette.

Done at Addis Ababa, this 13<sup>th</sup> day of January, 2017

Dr. MULATU TESHOME

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATICREPUBLIC OF ETHIOPIA

